104年度臺南市國中英語文競賽評審講評

一、英語說故事評審講評

評審一：

　　大家午安，比賽進入尾聲，我想要跟大家講一些我的看法。第一，大家整體的表現非常好，雖然有些表現沒有很突出，但整體來說，評審實在很難選出優勝的隊伍，就我的觀點來看，這場比賽沒有輸家，大家都是贏家。

　　第二，就我從比賽中的觀察，大部分參賽者的英語發音都很好，有些則需要加強，台灣學生主要的發音問題是子音發音不是很清楚，舉例來說：”school”會變成”schoo”，少了l的發音，或是”food”變成”foo”，”fool”變成”foo”，少了尾音的部分，對於說英語的人來說，若沒有將子音發音掌握好，他們會不知道你想表達什麼，這是很重要的。

　　第三，就我個人意見，我不喜歡說話時有誇大的動作或手勢，在必要時加入手勢當然會有幫助，比如：你在做出擊拳動作時需要揮拳的動作，這樣會增加觀眾印象，但幾乎大部分的人說到，譬如：「好久好久以前」時，都會加入沒有必要的手勢。

　　我們（評審）注重的是你的內容、語言、發音等，而不是表演，這不是表演比賽，是說故事比賽。若你使用一些手勢或動作來幫助傳遞訊息，這樣做是很好的，不要誇大即可。

　　我在長榮大學的口筆譯學程工作，所以譯者翻譯得很好。英語發音還有一個很重要的地方在於腔調，你的抑揚頓挫必須到位，這樣說英語的人才會清楚你想表達什麼，舉例來說，我們大學有來自印度的教授，他們總是把重音放錯音節。所以你的英語腔調、重音和子音發音一樣重要，這樣才能讓說英語的人知道你想表達的內容。

評審二：

　　首先呢，大家都表現的很棒，給自己一個掌聲吧。我想要感謝大家花了這麼多的努力和時間在今天的演講中。我對於許多表現優異的演講感到印象深刻。

另外，我發現有些人可能有點緊張，但你們表現出來都不會緊張，讓我覺得印象非常的深刻。

大家的表現都非常好，但若你們再多加注意一些細節的話，你可以讓你的演講在眾多競爭對手中脫穎而出。

　　也就是說，你怎麼利用強調，以及停頓，去影響你的演講。不是把演講從頭到尾說完就好，你真的需要充分利用時間，運用停頓讓你的演講更有力量。

　　我覺得很多人在演講的時候，是很享受這個主題的，這點也很重要，因為我們評審可以感受的到你是否享受這個演講，或是你是否花了很多努力準備演講。

　　我想分享的最後一點是，你們都熟記你們的演講，但這伴隨著一個危險。（譯者澄清）我要接著說的是，當你在記住講稿時，你還可以注意哪些地方，讓你的演講更好。（譯者澄清）舉例來說，台南市國中英語語言比賽，這是你的演講內容，許多人會在斷句中犯錯，但你們都知道哪些字是需要變成詞組一起連著說的，例如，有些人會將原本的斷句「台南市」、「國中」變成「台南市國」、「中英語語言」、「比賽」，這句話就變得沒有意義，雖然你記住了所有字，但是斷句不對，就會顯得沒有意義。

　　再一次謝謝大家，大家表現得都很好，謝謝大家的努力。

主持人：謝謝Peter，所以你能夠跟我們講講，「演講」和「說故事」差別是什麼嗎？因為你剛剛談到演講，我覺得兩者之間有點不同。

評審：沒問題。我覺得當你在評審面前講一個故事時，你不只在說故事，同時也在用自己的方式將故事呈現給評審看，因為若只是逐字逐句，那電腦就可以做到了，所以不同之處就在於「你」要如何將故事呈現出來，而不是只是把故事說完。

主持人：所以，呈現的方式和故事主題，真是令人困惑……，謝謝Peter。

二、英語團唱評審講評

評審一：

　　今天來到這邊真的是、早上真是一個美好音樂歌唱的饗宴，每一個隊伍，真的表現得都非常好，因為我是音樂老師，所以我就針對歌唱的音樂的部分，跟大家做一些分享。

　　我覺得今天競爭真的是非常激烈，因為每一隊都表現得非常好，所以我想就針對音樂的部分給大家一些意見。首先，我們要出來表演比賽的時候，我們一定要選一首很棒的曲子，那這個曲子怎麼樣才是棒呢？就是要很適合你的這個隊伍來表現。

　　第一個當然就是表現，能夠把你的歌聲表現出來，因為有的曲子，他可能音律上，就非常適合這個隊伍的表現，因為我們每個隊伍一定有它的特色，有的隊伍可能是他的高音很好聽，所以我們就可以挑一些有一些高音的部分，可以讓這個隊伍表現；或者有一些隊伍，他是中音區很好聽，所以那我們在選曲子的時候，就要注意怎麼樣選一個音域很適合的歌，能夠把這個隊伍的好聽的聲音表現出來。

　　第二個就是要表現什麼？表現能夠把好的英文咬字表現出來，因為有的歌曲他的設計上，就是你可以一唱就有很好的發音，那有的歌曲可能很快或者是字很多……，當然說你能夠發得很整齊、很正確，那當然就可以拿高分，但是因為他難度比較高，就不是每一個人都可以念得那麼整齊，或者是表示得那麼清楚的時候，那這首歌，就會變成一個阻礙，所以就選歌的時候，一定要注意到這首歌，可以把你的技巧──包括你的聲音、包括你的音準、包括你的咬字能夠表現得很好，所以選歌上，其實一開始就是很重要的一件事情。

　　還有就是選曲的時候，因為我們都是國中生，我會建議你們去選那個歌詞的詞意，是適合你們的年紀的，這樣子在演唱的時候，比較能夠把他表現得很好，因為如果選擇一些歌詞，跟你們年紀其實不太相符的時候，雖然你們很盡力的把它唱得很好、很標準，但就是聽起來會覺得好像差了一點味道，所以就是在那個詞意上，也要做一些……就是選曲上也要做一些考慮。

　　再來就是，要選一首曲子，我覺得因為你們是團唱，那所以盡量就是在這個曲子裡面，能夠有一些合聲的效果，那可以把這個美好的聲音帶出來，這些是我剛聽了，我覺得說在選曲一開始，就可以做這些調整，在練習上可能就是真的要請別人幫忙聽，比方說音準、節奏，這些可能都要在練習上，都要多注意，還有一點就是說，每一組都有設計很好的那個舞台效果，其實舞台效果，是比較幫助你唱的好，所以就是盡量你的動作，你的一些台步要能夠幫助你，把更好的聲音唱出來。因為有一些設計的真的很好，配合你的樂劇可以表現得很好，但是也有一些動作，可能太多了，就會影響到你的（表演），或是太快了，會影響到你的演唱，那可能就要稍微考慮一下。

再來就是最後講的一點，就是我們唱歌的時候，因為音樂有所謂的樂劇，其實這些歌有歌詞的東西，跟樂劇是符合得很好的，所以這一整個句子比較完整，大部分的同學都表現得很好，偶而會有一兩個在字的中間，比方說tonight會變成to-night這樣當然就不好了，所以就是一個字，要把它連過去，那甚至一個句子，也是要把它連過去，這樣整個音樂，不管是聲音的表現，還是咬字的表現都會很好。今天真的是很高興，這麼多同學來參加，而且真的是覺得你們表現得非常好，心情，我聽了大家唱歌唱得這麼好聽，我好高興，謝謝大家。

評審二：

　　嗨大家好，你們好嗎？大家表現都很棒，給自己掌聲鼓勵。現在我主要用英語講評，但會摻雜一些中文，這樣可以嗎？

　　好，當比賽開始時，我聽到大家的歌唱作品，我第一個想法是，糟糕，怎麼辦？因為大家都表現很棒，這些學生都這麼好，我以後當評審要怎麼辦啊？因為我是以你們今天的表現作為標準，你們表現太棒了，之後的參賽者有可能沒你們這麼棒。我知道，大家都花很多時間精力在準備這個比賽，許多人很享受表演，這是很棒的一件事。

　　今天的比賽有三個評比項目：第一個是唱英語歌曲的發音，第二是你的歌唱技巧以及採用的音樂，第三是你的舞台表現。第一部分的英語發音佔的分數比例最重，其次是第二部分的音樂，最後則是舞台表現。

　　我針對發音的部分先講一下，在講英語和唱英語歌曲的時候，有兩件事情要特別注意，第一就是母音的部分，母音非常重要，如果你想要說一口流利的英語，要注意你的母音發音。例如，＂space＂，”a”很重要，還有rain、race等，母音發音不同，說出來就會是另一個字。短音”i”，像是chicken，pair等字，如果你想要改善你的發音，就格外注意母音。例如Amen也是個要小心的字。

此外，有些較難發音的字，例如world、girl，”r”、”l”對台灣學生來說都是較難發音的字，所以需要加強練習，here、storm、unafraid也是幾個例子。我現在講的是一些細節，因為你們表現得非常好，所以我才會挑這些細節講。

　　另一個重點是，要注意你們的子音，”l＂、” r＂很難分，是”butterfly”不是“butterfry”，不是炸奶油，是蝴蝶。Blue、climb也是幾個需要注意的字。最後，要注意尾音的發音。我可以聽到有些人有把尾音t、v唱出來，但有些人就會變成”I lo you”而不是”I love you”，v不見了。Yourself、dream、hope、says等，英語尾音非常重要，尤其是在唱英語歌時，你需要結束一段歌詞或是強調某些字時，都需要特別注意尾音。這是發音需要注意的部分。

　　第二部分是音樂，要注意的是，有些人選的曲子音調太低了，所以會聽不清楚你在唱什麼，有些人選得音調則太高了，所以會聽起來像在尖叫。所以，要選擇適合自己的音調，還有要注意音準，我不只是英文老師，我還是個舞台劇演員，我會在台上唱歌，所以特別注意音準，這很重要。許多人表演沒有伴奏的阿卡貝拉，這很棒，可是阿卡貝拉非常難，所以一定要確定自己可以唱的準，若不行，請不要選擇阿卡貝拉，因為阿卡貝拉雖然難度較高，但沒唱準還是不能得高分。

　　小心聆聽音樂，有些團體的團員唱的音調沒有對在一起，或是唱得比音樂快。我寧願你簡單化，不要太複雜，然後唱好一首歌，這比較重要。第一點和第二點是最重要的，第三部分才是舞台表現。我發現有些人舞跳得非常好，但唱得不是很好，這就很可惜了，因為主要是你的歌唱技巧和發音的部分，我寧願你站在這邊唱的好，發音發的好，而不要跳舞，因為跳舞分數很少，所以你花很多時間跳舞，但歌唱技巧和發音不好，這就很糟糕了。所以，先加強你的唱歌和發音，再練習你的舞台表現。

我發現很多學生肢體不太協調，怎麼說，跳起舞來很像機器人，下半身很舞動，上半身則不動，眼睛完全無神，眼神與身體分離。有些人可能很緊張，邊跳邊想歌詞，但要成為一個好的表演者，肢體要協調。我跟你講個祕訣，在台上表演時，眼睛是最重要的，因為從你的眼睛我就看的出來你現在人有沒有在場，所以你要練到說不用思考就完全可以盡情跳唱，盡情享受。

　　所以我在未來的比賽中會這樣做準備，首先，先把歌詞念熟，不要唱，然後練習發音，放慢、念出歌詞，然後再去練歌聲，最後跳舞，不用太複雜。我可以唱一首歌給你們聽嗎？曲名叫做Somewhere Over The Rainbow。（評審唱歌）

三、英語讀劇評審講評

評審一：

　　我想與你們分享幾個祕訣，我們今天是讀劇，而不只是閱讀而已。當你在說故事時，你要把觀眾吸引進去故事內容裡，所以你需要有點點演戲，不只需要念稿，有些學校做得很好，有些學生則需要加強。所以你要吸引觀眾進到故事裡，你本身也需要沉浸在這個故事當中，但我發現有些學生只是在念稿，這樣一來就無法吸引觀眾注意。

　　那為什麼我知道你在念稿？因為你的聲音都沒有抑揚頓挫，而且你永遠都是一號表情。如果你想要讓你的故事引人入勝，你需要注意三件事情：第一，改變你的音調、音量以及音速。此外，你要利用肢體語言讓觀眾感受到你的情緒，因為人與人的溝通有90%都是肢體語言。

　　我很喜歡你們運用聲音，小朋友的聲音、大人的聲音，以及老人的聲音各有不同，試著運用符合角色特質的聲音。

　　我強烈建議有些人要檢查你們的文法，有些文法不太正確。有些人會蓋住嘴巴講話，這樣我們聽不到你在說什麼，所以要記住，在表演時不要遮住臉。有些人講話像是有東西在嘴巴裡一樣，沒有把聲音放出來，這點也是需要多加練習的。

　　以上就是我的一些建議，大家今天表現得都非常好，給自己掌聲鼓勵。

評審二：

　　首先，我對各位的表現感到印象深刻，我可以了解大部分的內容，這對於語言來說是很重要的，這代表你溝通良好，聽眾也了解你說什麼，所以我恭喜大家，你們的表現讓我幾乎可以完全聽懂今天的內容。同時，我也要提出說好語言的關鍵。

　　我要講一下我聽到的一些發音不清楚的聲音，這些發音有點奇怪，需要加強練習。舉例來說，”th”發音，像是something、nothing、math、three等字。再來就是短音”i”，像是pig、dinner、win、fish等。還有”o”，像是moon、soon、cool、food等，這些字比較有問題。最後一個例子是長音”a”，像是make、main、same、baby等。

　　最後，有些人的冠詞不見了，什麼是冠詞？a、an、the等，有些人需要檢查一下，他們的the是否漏掉了。但整體來說，你們的表現很棒，謝謝。

評審三：

　　大家都知道，在台南當評審是很累的一件事，五點半還不能回家，要等到八九點，雖然很累但是非常開心，因為台南在各類比賽都表現很好，要聽很多團體表演並上台講評，錢真難賺。

　　現在給大家講評幾個部分，增加你們明年贏得比賽的機會。首先要謝謝忠孝國中的幫忙。第一點，要能夠贏得比賽，要有個好的劇本，盡量不要用大家都用的劇本，找個有趣、新奇的劇本，若能自己寫是最好的。

　　第二點，在有了有趣新奇的劇本之後，接著要注意你的英語發音，這樣才能拿高分。針對發音部份，我們也有請以英語為母語的老師來為大家矯正發音，而大家也要注意一下文法部分，例如a good news，應該是some good news。Candy一般不可數。而說到時態部份，now Christmas was coming，應該是now Christmas is coming。還有就是，Stuff本身不可數。

　　說到流暢度，英語不會一個字一個字分開講，是要連著講，所以連音的部分要特別加強。有些同學說話的時候沒有斷句，斷句很重要，這也需要多加練習。讀劇的關鍵就在聲音與表情，但要用聲音表達表情是件不容易的事，因此，我們比較趨向於誇張化，但誇張化不一定能得高分，語調的表達也可以達到同樣效果。

　　接下來的一點是我每年都會強調的觀念，講述者的英語一定要是團體中最棒的，他的角色是要讓觀眾印象深刻，表現好分數就會高，有些老師會選英語最弱的人當講述者，這是錯誤的觀念。

說到唱歌的部分，每次比賽都會有人唱歌，本來是可以加分的，結果都不見得，你必須確保歌曲跟故事密切相關，而且五音必須要全，五音不全等於白唱，反而會被扣分，所以要唱歌請三思。

　　最後，下次如果再當評審，我希望不要聽到Thank you for your listening，英語為母語的人不會這樣說，應該要說成Thank you for listening。但可以說Thank you for your attention，為了避免混淆，可以說Thank you就好。謝謝大家。為了比賽，更希望說我們英文老師，在課堂上，能夠利用RＴ的方法，大家這個有沒有做過？一定沒有，因為大家都說沒有時間，事實上不必這麼長，背幾句對話，然後跟同學做角色扮演練習，最後上來念，要背誦也可以。所以，拜託拜託，回去課堂上用一次、用兩次看看好嗎？不是只有為了比賽，這句話最重要，我忘了講，Thank you。